

SAMSUNG

Quick Setup Guide

Жылдам орнату нұсқаулығы Краткое руководство по установке Короткий посібник зі встановлення

QM43B QM50B QM55B QM65B QM75B

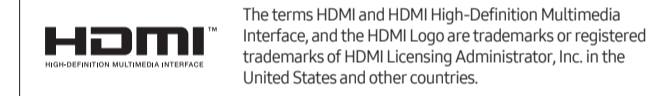
Colour Display Unit / Түрлі-түсті дисплей
Цветной Дисплей / Кольоровий Дісплей

English
* The colour and the appearance may differ depending on the product, and the content in the manual is subject to change without prior notice to improve the performance.
* Download the user manual from the following Samsung Website for further details.
<http://www.samsung.com/displaysolutions>

Қазақ
* Түсі мен көрінісі өніміге байланысты өзгеруі мүмкін және өнімділікті жақсарту мақсатында нұсқаулықтағы мазмұн алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін.
* Пайдаланушы нұсқаулығын толық мәліметтер алатын Samsung веб-сайтынан жүктеңіз.

Русский
* Цвет и дизайн изделия зависят от модели, а содержимое руководства может изменяться без предварительного уведомления с целью усовершенствования.
* Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя на веб-сайте компании Samsung.

Українська
* Колір і вигляд можуть відрізнятись залежно від виробу; зміст цього посібника може змінюватися без попередження для вдосконалення роботи виробу.
* Для отримання докладнішої інформації завантажте посібник користувача з веб-сайту компанії Samsung.



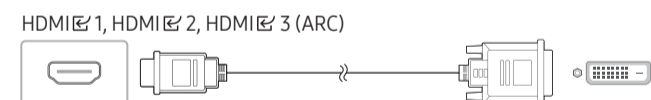
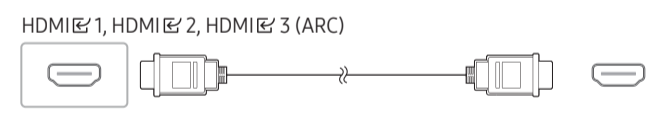
Connecting and Using a Source Device

Қайнар көз құрылғыны қосу және қолдану

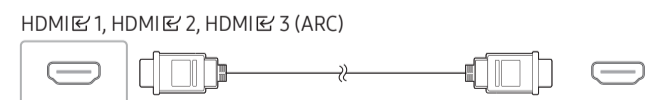
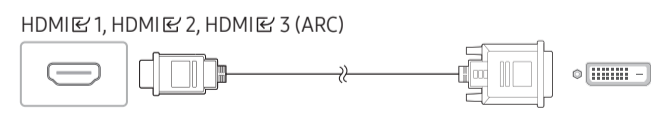
Подключение и использование устройства-источника сигналов

Під'єднання і використання зовнішнього джерела сигналу

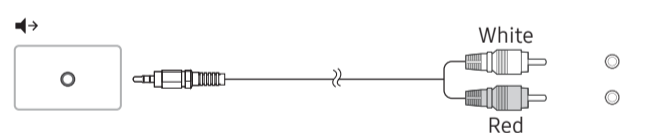
Connecting to a PC
Дербес компьютерге қосу
Подключение к компьютеру
Під'єднання до комп'ютера



Connecting to a Video Device
Бейнеқұрылғыға қосу
Подключение к видеопристрою
Під'єднання до відеопристрою



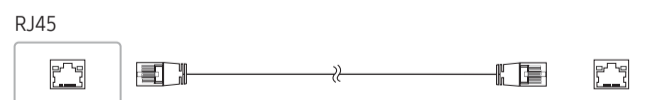
Connecting to an Audio System
Аудио жүйеге қосу
Подключение к аудиосистеме
Під'єднання до аудіосистеми



Connecting HDMI to Sound system and Video device
Дыбыс және бейне құрылғысына HDMI-ды қосу
Подключение звуковой системы и видеопристрою с помощью кабеля HDMI
Під'єднання звукової системи й відеопристрою за допомогою кабелю HDMI



Connecting the LAN Cable
Жергілікті желі кабелін жалғау
Подключение кабеля ЛВС
Під'єднання мережевого кабелю



English
Use Cat7(*STP Type) cable for the connection. (10/100 Mbps)
*Shielded Twist Pair
Қазақ
Жалғауға Cat 7(*STP үлгісі) кабелін пайдаланыңыз. (10/100 Мбит/с)
*Щиткованная пара
Русский
Используйте кабель кат. 7 (*тип STP) для подключения. (10/100 Мбит/с)
Українська
Використовуйте для під'єднання кабель Cat 7(*типу STP). (10/100 Mbps)

Checking the Components

Компоненттерді тексеру

Проверка компонентов

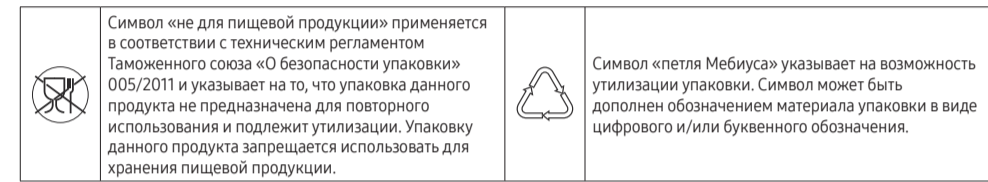
Перевірка вмісту

English
Contact the vendor where you purchased the product if any components are missing.
Components may differ in different locations.
• Quick Setup Guide
• Regulatory Guide
• Batteries (AAA x 2) (Not available in some locations)
• RS232C adapter
• Warranty card (Not available in some locations)
• Power cord
• Remote Control
• HOLDER-CABLE (Supported models: QM65B, QM75B)

Қазақ
Егер компонент бөлшектердің бірі жоқ болса, құрылғыны сатып алған сатушыға хабарласыңыз. Құрамдас бөлшектер әртүрлі орналасуларға қарай өзгеруі мүмкін.
• Жылдам орнату нұсқаулығы
• Нормативтік нұсқаулық
• Батареялар (AAA x 2) (Кейбір жерлерде қол жетімді емес)
• RS232C адаптері
• Кепілдік картасы (Кейбір жерлерде қол жетімді емес)
• Қуат кабелі
• Қашықтан басқару пульті
• КАБЕЛЬ УСТАФЫШЫ (Қолдау көрсетілген үлгілер: QM65B, QM75B)



Русский
Если какие-либо из компонентов отсутствуют, обратитесь к поставщику из того региона, в котором был приобретен продукт. Компоненты из разных регионов могут отличаться друг от друга.
• Краткое руководство по установке
• Брошюра с информацией о стандартах соответствия требованиям
• Батарейки (AAA x 2) (недоступно в некоторых регионах)
• Адаптер RS232C
• Гарантийный талон (Недоступно в некоторых регионах)
• Кабель питания
• Пульт дистанционного управления
• КАБЕЛЕДЕРЖАТЕЛЬ (Поддерживаемые модели: QM65B, QM75B)



Українська
Якщо якихось елементів бракуватиме, зверніться до продавця виробу. Комплектація пристрою може бути різною в різних країнах.
• Короткий посібник зі встановлення
• Посібник з регуляторних вимог
• Батареї (AAA x 2) (Доступно не в усіх регіонах)
• Адаптер RS232C
• Гарантійний талон (Доступно не в усіх регіонах)
• Кабель живлення
• Пульт дистанційного керування
• ТРИМАН КАБЕЛЮ (Підтримувані моделі: QM65B, QM75B)

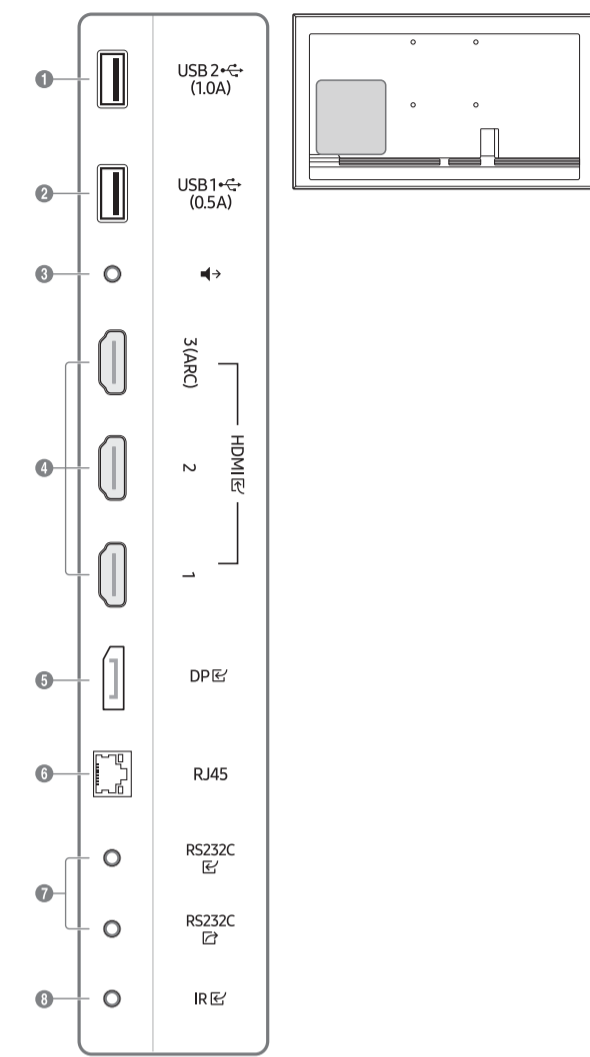
See the User's Manual for further instructions for installation and adjustment.
Келешектегі орнату және реттеулер нұсқауларын Пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз. Дополнительные инструкции по установке и настройке см. в руководстве пользователя. Білшір деталіні өкіазкіні шодо встановлення та регулювання див. у посібнику користувача.

Ports

Порттар

Порты

Порты

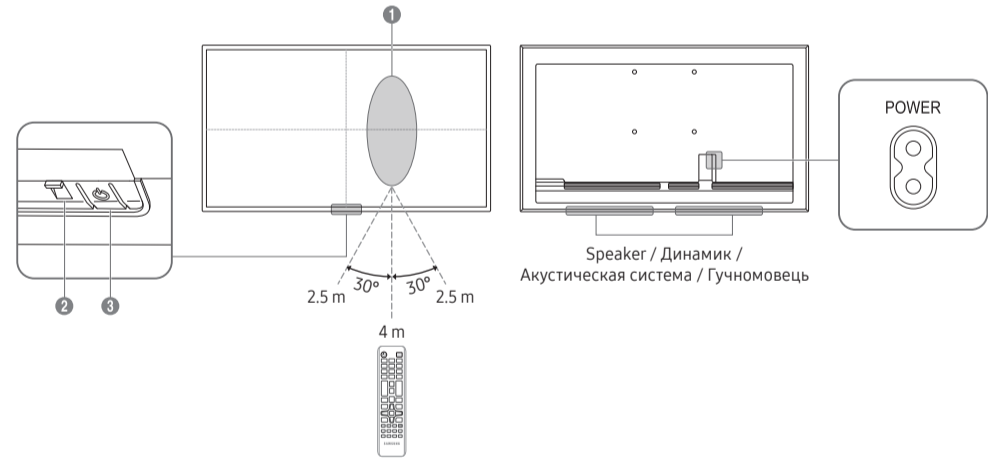


Parts

Бөліктер

Детали

Части прибора



English
1 Remote sensor
Press a button on the remote control pointing at the sensor on the front of the product to perform the corresponding function.
* Using other display devices in the same space as the remote control of this product can cause the other display devices to be inadvertently controlled.
2 Power indicator
3 Power button
Turns the product on or off.

Қазақ
1 Қашықтан датчигі
Тіксіз функцияны орындау үшін өнімнің алдындағы сенсорға қашықтан басқару құрылғысын нұсқал, түймені басыңыз.
* Осы құрылғының қашықтан басқару пульті қолданылған жерде басқа көрсету құрылғыларын қолдану басқа көрсету құрылғылары кездейсоқ басқарылуы мүмкін.
2 Қуат индикаторы
3 Көрек түймешігі
Құрылғыны қосады немесе өшіреді.

Русский
1 Датчик пульта дистанционного управления
Для выполнения какой-либо функции направьте пульт дистанционного управления в сторону датчика и нажмите нужную кнопку.
* Использование других устройств отображения, находящихся в одном помещении с пультом дистанционного управления к данному устройству, может привести к непреднамеренному управлению этими устройствами с помощью данного пульта.
2 Индикатор питания
3 Кнопка питания
Включение или выключение устройства.

Українська
1 Сенсор пульта ДК
Натисніть кнопку на пульті ДК, спрямовуючи його на сенсор на передній панелі виробу, щоб використати потрібну функцію.
* Використання інших пристроїв відображення поблизу пульта ДК цього виробу може призвести до випадкового прийому сигналів пульта ДК цими пристроями.
2 Індикатор живлення
3 Кнопка живлення
Вмикає або вимикає виріб.

English
1 Connect to a USB memory device.
* The USB ports on the product accept a maximum constant current of 1.0A. If the maximum value is exceeded, USB ports may not work.
2 Connect to a USB memory device.
* The USB ports on the product accept a maximum constant current of 0.5A. If the maximum value is exceeded, USB ports may not work.
3 Outputs sound to an audio device via an audio cable.
4 Connects to a source device using a HDMI cable or HDMI-DVI cable.
5 Connects to a PC using a DP cable.
6 Connects to MDC and the Internet using a LAN cable. (10/100 Mbps)
7 Connects to MDC using an RS232C adapter.
8 Connects to an external IR cable that receives signals from the remote control.

Қазақ
1 USB жад құрылғысына қосылыңыз.
* Өнімдегі USB порттары 1,0 А болатын максималды тұрақты тоқты қабылдайды. Егер максималды мәннен асып кетсе, USB порттары жұмыс істемеуі мүмкін.
2 USB жад құрылғысына қосылыңыз.
* Өнімдегі USB порттары 0,5 А болатын максималды тұрақты тоқты қабылдайды. Егер максималды мәннен асып кетсе, USB порттары жұмыс істемеуі мүмкін.
3 Аудио құрылғыға аудио кабель арқылы дыбыс шығарады.
4 Қайнар көз құрылғыға HDMI кабелі немесе HDMI-DVI кабелі арқылы қосылады.
5 Дербес компьютерге DP кабелі арқылы қосылады.
6 MDC қолданбасына және интернетке жергілікті желі кабелі арқылы қосылады. (10/100 Мбит/с)
7 MDC қолданбасына RS232C адаптері арқылы қосылады.
8 Қашықтан басқару пультінен сигнал қабылдайтын сыртқы ИК кабельге қосылады.

Русский
1 Подключение к устройству памяти USB.
* Порты USB на устройстве принимают макс. постоянный ток, равный 1,0 А. При превышении максимального значения порты USB могут не работать.
2 Подключение к устройству памяти USB.
* Порты USB на устройстве принимают макс. постоянный ток, равный 0,5 А. При превышении максимального значения порты USB могут не работать.
3 Выводит звук на аудиоустройство через аудиокабель.
4 Подключение к устройству-источнику сигналов с помощью кабеля HDMI или HDMI-DVI.
5 Подключение к компьютеру с помощью кабеля DP.
6 Подключение к MDC и Интернету с помощью кабеля локальной сети. (10/100 Мбит/с)
7 Подключение к MDC с помощью адаптера RS232C.
8 Подключается к внешнему ИК-кабелю, который принимает сигналы от пульта дистанционного управления.

Українська
1 Служить для під'єднання до USB-пристрою.
* USB-порты виробу витримують максимальний постійний струм 1,0 А. У разі перевищення максимального значення USB-порты можуть не функціонувати.
2 Служить для під'єднання до USB-пристрою.
* USB-порты виробу витримують максимальний постійний струм 0,5 А. У разі перевищення максимального значення USB-порты можуть не функціонувати.
3 Виводить звук на аудіопристрій через аудіокабель.
4 Для з'єднання з зовнішнім джерелом сигналу через кабель HDMI або HDMI-DVI.
5 Служить для під'єднання до ПК через кабель DP.
6 Використовується для під'єднання до MDC та Інтернету за допомогою кабелю LAN. (10/100 Mbps)
7 Служить для під'єднання MDC з використанням адаптера RS232C.
8 Під'єднання до зовнішнього ІЧ-кабелю, що отримує сигнали від пульта дистанційного керування.

Troubleshooting Guide

Ақаулықтарды жою нұсқаулығы

Руководство по поиску и устранению неисправностей

Вказівки щодо усунення несправностей

Issues	Solutions
The screen keeps switching on and off.	Check that the cable between the product and the PC is connected correctly. Check that products (including source device) are connected correctly with a cable.
No Signal is displayed on the screen.	Check that the source device connected to the product is powered on. Depending on the type of external device, the screen may not display properly. In this case, connect it with the HDMI Hot Plug function turned On.
Not Optimum Mode is displayed.	This message is displayed when a signal from the graphics card exceeds the product's maximum resolution and frequency. Refer to the Standard Signal Mode Table and set the maximum resolution and frequency according to the product specifications.

Мәселелер	Шешімдер
Экран жапыл сөніп тұрады.	Құрылғы мен компьютер арасындағы кабель дұрыс жалғанғанына көз жеткізіңіз. Өнімдердің (сонь ішінде баспағы құрылғының) кабелі арқылы дұрыс жалғанғаны тексеріңіз.
No Signal хабары экранда пайда болады.	Құрылғыға қосылған баспағы құрылғы іске қосылуы өкініс тексеріңіз. Сыртқы құрылғының түріне байланысты экран дұрыс көрсетілеуі мүмкін. Мұндай жағдайда оны On күйіндегі HDMI Hot Plug функциясымен байланыстырыңыз.
Not Optimum Mode хабары көрсетіледі.	Бейне картадан алынған сигнал құрылғының ең жоғары ажыратымдылығын және жиілігінен асып кетсе, осы хабар көрсетіледі. Стандартты сигнал режимінің кестесіне қарап, ең жоғары ажыратымдылық пен жиілікті құрылғының техникалық сипаттарына сәйкес орнатыңыз.

Неполадки	Решения
Экран продолжает включаться и выключаться.	Убедитесь, что кабель между устройством и ПК подключен правильно.
На экране отображается надпись Нет сигнала.	Убедитесь, чтобы устройства (включая исходное устройство) были правильно подключены с помощью кабелей. Проверьте, включено ли питание устройства-источника, подключенного к вашему устройству. В зависимости от типа внешнего устройства, экран может не отображаться должным образом. В таком случае следует подключить на экране функцию Оперт. подкл. HDMI в положении Вкл.
Отображается надпись Неоптимальный режим.	Это сообщение отображается в том случае, когда сигнал с графической платы превышает максимальное разрешение и частоту устройства. Обратитесь к Таблице стандартных режимов сигнала и установите максимальное разрешение и частоту в соответствии со спецификацией продукта.

Проблеми	Рішення
Экран вмикається і вимикається.	Переверіть правильність під'єднання кабелю до виробу та ПК.
На екрані відображається повідомлення No Signal.	Упевніться в тому, що продукти (включно із джерелом сигналу) правильно під'єднані за допомогою кабелю. Переверіть, чи увімкнено джерело сигналу, під'єднане до виробу.
Відображено повідомлення Not Optimum Mode.	Залежно від типу зовнішнього пристрою екран може відображатися неналежним чином. У цьому разі слід встановити для функції HDMI Hot Plug параметр Оп та повторити під'єднання. Ць повідомлення відображається, коли сигнал графічної карти перевищує максимальну роздільну здатність і частоту виробу. Дивіться таблицю стандартних режимів передачі сигналу і встановіть максимальну роздільну здатність і частоту відповідно до технічних характеристик виробу.



English

Specifications

Model Name		QM43B	QM50B	QM55B
Panel	Size	43 CLASS (42.5 inches / 1079 cm)	50 CLASS (49.5 inches / 1257 cm)	55 CLASS (54.6 inches / 1387 cm)
	Display area	941,184 mm (H) x 529,416 mm (V)	1095,84 mm (H) x 616,41 mm (V)	1209,6 mm (H) x 680,4 mm (V)
Power Consumption		100 W	155 W	130 W
Model Name		QM65B	QM75B	
Panel	Size	65 CLASS (64.5 inches / 163,9 cm)	75 CLASS (74.5 inches / 189,3 cm)	
	Display area	1428,48 mm (H) x 803,52 mm (V)	1650,24 mm (H) x 928,26 mm (V)	
Power Consumption		165 W	210 W	
IP (Ingress Protection Rating)		IP 5X		
Class of protection against electric shock		Class II equipment		
Power Supply		AC100-240V~ 50/60Hz Refer to the label at the back of the product as the standard voltage can vary in different countries.		
Environmental considerations	Operating	Temperature : 0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F) Humidity : 10% – 80%, non-condensing		
	Storage	Temperature : -20 °C – 45 °C (-4 °F – 113 °F) Humidity : 5% – 95%, non-condensing		

* This device is a Class B digital apparatus.

* For detailed device specifications, visit the Samsung website.

Қазақ

Техникалық сипаттамалары

Үлгі атауы		QM43B	QM50B	QM55B
Тақта	Өлшемі	43-класс (42,5 дюйм / 1079 см)	50-класс (49,5 дюйм / 125,7 см)	55-класс (54,6 дюйм / 138,7 см)
	Дисплей аумағы	941,184 мм (К) x 529,416 мм (Т)	1095,84 мм (К) x 616,41 мм (Т)	1209,6 мм (К) x 680,4 мм (Т)
Қуат тұтынуы		100 Вт	155 Вт	130 Вт
Үлгі атауы		QM65B	QM75B	
Тақта	Өлшемі	65-класс (64,5 дюйм / 163,9 см)	75-класс (74,5 дюйм / 189,3 см)	
	Дисплей аумағы	1428,48 мм (К) x 803,52 мм (Т)	1650,24 мм (К) x 928,26 мм (Т)	
Қуат тұтынуы		165 Вт	210 Вт	
IP (Сыртқы қабатты қорғау деңгейі)		IP 5X		
Ток соғу қаупінен қорғау деңгейі		II классы, жабдық		
Қуат көзі		Айнымалы ток 100-240В~ 50/60Гц Стандартты кернеу әрбір елде артурлі болуы мүмкін болғандықтан қурылғының артық жағындағы белгіні қараңыз.		
Экологиялық түсініктер	Жұмыс істеуі	Температура : 0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F) Ылғалдылық : 10% – 80%, конденсациясыз		
	Сақтау	Температура : -20 °C – 45 °C (-4 °F – 113 °F) Ылғалдылық : 5% – 95%, конденсациясыз		

* Бұл қурылғы — В-тобына жататын сандық қурылғы.

* Қурылғының толық сипаттамаларын Samsung веб-сайтынан көре аласыз.

Русский

Технические характеристики

Название модели		QM43B	QM50B	QM55B
Панель	Размер	Класс 43 (42,5 дюйма / 1079 см)	Класс 50 (49,5 дюймов / 125,7 см)	Класс 55 (54,6 дюйма / 138,7 см)
	Область экрана	941,184 мм (Г) x 529,416 мм (В)	1095,84 мм (Г) x 616,41 мм (В)	1209,6 мм (Г) x 680,4 мм (В)
Потребление электроэнергии		100 Вт	155 Вт	130 Вт
Название модели		QM65B	QM75B	
Панель	Размер	Класс 65 (64,5 дюйма / 163,9 см)	Класс 75 (74,5 дюйма / 189,3 см)	
	Область экрана	1428,48 мм (Г) x 803,52 мм (В)	1650,24 мм (Г) x 928,26 мм (В)	
Потребление электроэнергии		165 Вт	210 Вт	
IP (степень защиты от попадания твердых частиц и влаги)		IP 5X		
Класс защиты прибора от поражения электрическим током		Оборудование класса II		
Источник питания		Переменный ток 100-240В~ 50/60Гц См. сведения на этикетке на задней панели устройства, поскольку в разных странах стандартным считается разное напряжение.		
Условия окружающей среды	Эксплуатация	Температура: 0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F) Влажность: 10% – 80%, без конденсации		
	Хранение	Температура: -20 °C – 45 °C (-4 °F – 113 °F) Влажность: 5% – 95%, без конденсации		

* Данное устройство является цифровым устройством класса В.

* Подробные технические характеристики устройства доступны на веб-сайте Samsung.

Українська

Технічні характеристики

Назва моделі		QM43B	QM50B	QM55B
Панель	Розмір	Клас 43 (42,5 inches / 1079 cm)	Клас 50 (49,5 inches / 125,7 cm)	Клас 55 (54,6 inches / 138,7 cm)
	Область зображення	941,184 mm (Г) x 529,416 mm (В)	1095,84 mm (Г) x 616,41 mm (В)	1209,6 mm (Г) x 680,4 mm (В)
Споживання електроенергії		100 W	155 W	130 W
Назва моделі		QM65B	QM75B	
Панель	Розмір	Клас 65 (64,5 inches / 163,9 cm)	Клас 75 (74,5 inches / 189,3 cm)	
	Область зображення	1428,48 mm (Г) x 803,52 mm (В)	1650,24 mm (Г) x 928,26 mm (В)	
Споживання електроенергії		165 W	210 W	
IP (клас захисту корпусу)		IP 5X		
Клас захисту від ураження електричним струмом		Обладнання класу II		
Джерело живлення		Змінний струм 100-240В~ 50/60Гц Дивіться наклеюку на тильній стороні виробу, оскільки стандартне значення напруги може бути різним у різних країнах.		
Характеристики середовища	Експлуатація	Температура : 0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F) Вологість : 10% – 80% без конденсації		
	Зберігання	Температура : -20 °C – 45 °C (-4 °F – 113 °F) Вологість : 5% – 95% без конденсації		

* Це цифровий пристрій класу В.

* Для ознайомлення з докладними характеристиками пристрою відвідайте веб-сайт Samsung.

Моделі з радіопередавачем або радіомовним приймачем

- Самсунг Електронікс Ко., Лтд. заявляє, що це обладнання відповідає вимогам «Технічного регламенту радіобладнання», затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24.05.2017р. № 355
- Повний текст декларації відповідності доступний за такою адресою: <http://www.samsung.com> перейдіть на сторінку Підтримка» Пошук за кодом моделі.

Для моделей з радіопередавачами застосовується така інформація

- Це обладнання може використовуватись на території України.
- Функція 5GHz WLAN (Wi-Fi) цього обладнання може використовуватись тільки в приміщенні. - Максимальна потужність передавача з Wi-Fi: 100mW на частоті 2,4GHz - 2,4835GHz, 100mW на 5,15GHz - 5,35GHz і 5,47GHz - 5,85GHz- Максимальна потужність передавача з підтримкою Bluetooth: 100mW на частоті 2,4GHz - 2,4835GHz

Wall Mount Kit Specifications

Қабырғаға бекіту жинағының сипаттамалары

Характеристики комплекта для настенного крепления

Технічні характеристики комплекту настінного кріплення

Model Name	VESA screw hole specs (A * B) in millimeters	C	Standard Screw	Quantity	Image
QM43B	200 x 200	31-32 mm	M8	4	
QM50B	200 x 200	29-30 mm			
QM65B	400 x 400	30-31 mm			

Қазақ

- 1 Үлгі атауы / 2 VESA бұранда тесірі сипаттамалары (A * B) миллиметрмен берілген / 3 C / 4 Стандартты бұранда / 5 Саны / 6 Қабырғаға бекіту тіреуіші / 7 Өнім

Русский

- 1 Название модели / 2 Расстояния между отверстиями под винты VESA (A x B), мм / 3 C / 4 Тип винта / 5 Количество / 6 Кронштейн для настенного крепления / 7 Продукт

Українська

- 1 Назва моделі / 2 Характеристики отвору гвинта VESA (A * B) в міліметрах / 3 C / 4 Стандартний гвинт / 5 Кількість / 6 Кронштейн для настінного кріплення / 7 Виробу

Contact SAMSUNG WORLD WIDE

Samsung-пен бүкіл әлемде хабарласыңыз

Связывайтесь с SAMSUNG по всему миру

Зв'язуйтеся з SAMSUNG по всьому світу

Web site: <http://www.samsung.com>

Country/Area	Customer Care Centre
ARMENIA	0-800-05-555
AZERBAIJAN	0-88-555-55-55
BELARUS	810-800-500-55-500
GEORGIA	0-800-555-555
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 9977)
MOLDOVA	+373-22-667-400
MONGOLIA	1800-25-55
RUSSIA	8-800-555-55-55
TAJIKISTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 8888)
UKRAINE	0-800-502-000
UZBEKISTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 7799, 0799 (Uztelecom))